



Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 9 mai 2016 à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 9 mai 2016, à 19 h.

10.02 Procès-verbal

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Approuver et déposer aux archives les procès-verbaux de la séance ordinaire du 11 avril 2016, à 19 h et de la séance extraordinaire du 2 mai 2016, à 17 h.

10.03 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576014

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 20 avril 2016.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1166329005

Adjuger à Groupe TNT inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 1 198 322,24 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de planage pour la réfection de pavage et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense totale de 1 215 322,23 \$, taxes incluses. Ces dépenses seront assumées par la ville-centre.

Appel d'offres 978 / 7 soumissions

20.02 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1166329004

Adjuger à Cojalac Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 693 924,71 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux d'aménagement d'entrées charretières et reconstruction de sections de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense totale de 706 571,96 \$, taxes incluses. Appel d'offres 981 / 9 soumissions

20.03 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1166329003

Adjuger à Les Pavages Dancar (2009) inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 75 711,90 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de réfection de coupes et la réparation de sections de pavage sur diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense totale de 77 091,60 \$, taxes incluses.

Appel d'offres 982 / 5 soumissions

20.04 Immeuble - Location

CA Direction des travaux publics - 1156819008

Approuver le renouvellement du bail entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et 9056-4253 Québec inc., pour la location d'un espace d'entreposage situé au 10385, avenue Balzac, pour la période du 1^{er} juillet 2016 au 30 juin 2017 et autoriser une dépense de 41 649,70 \$ taxes incluses.

20.05 Appel d'offres sur invitation

CA Direction des travaux publics - 1163602009

Adjuger à Stelem, division d'Aqua Data inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 34 623,57 \$, taxes incluses, un contrat pour l'acquisition d'un manipulateur de vannes hydrauliques et l'installation frontale sur un camion porteur fourni par l'arrondissement.

Appel d'offres 16-15109 / 2 soumissions

20.06 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160217003

Octroyer à Pépinière & CO pour un montant maximum de 25 000 \$, taxes incluses, un contrat de services professionnels pour la réalisation du projet « Piétonisation de la rue Dijon » dans le cadre du projet urbain « Corridor vert des 5 écoles » et approuver l'offre de service à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

District(s) : Ovide-Clermont

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145006

Accorder une contribution financière maximale de 229 107 \$, à l'organisme Artistes en Arts visuels du Nord de Montréal (AAVNM) pour le projet retenu par l'arrondissement « Ma Bicyclette Raconte une Histoire », dans le cadre de l'appel de projets de quartier pour les festivités du 375^e anniversaire de Montréal, qui se déroulera pendant quatre (4) fins de semaine au cours des mois de juillet et d'août 2017 et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville De Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme. Cette dépense sera entièrement assumée par la ville-centre.

Projet : 375e Anniversaire de Montréal

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1164988006

Accorder des contributions financières totalisant 95 000 \$ aux organismes suivants: 90 000 \$ à Un itinéraire pour tous pour le projet « Programmation des activités et secteur jeunesse », 5 000 \$ à l'Institut Pacifique pour le projet « Vers le pacifique - Volet Camp de jour » et approuver les projets de conventions à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et ces organismes.

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1164988005

Accorder des contributions financières totalisant 68 000 \$ aux organismes suivants: 30 000 \$ au Centre de pédiatrie sociale de Montréal-Nord pour le projet « Bougez, jouez et communiquez au rythme de votre enfant », 25 000 \$ à Un itinéraire pour tous pour le projet « Mentorat pour la réussite scolaire » et 13 000 \$ à Programme Horizon Jeunesse pour le projet « Horizon du samedi » dans le cadre de l'Entente MTESS-Ville 2013-2017 et approuver les projets de conventions à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et ces organismes.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630018

Accorder une contribution financière de 600 \$ au Cégep Marie-Victorin, deux (2) bourses de 300 \$ chacune qui seront remises à deux étudiants lors de la soirée du Mérite scolaire du 25 mai 2016 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1160630016

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 mars 2016

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1160630017

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 mars 2016.

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576018

Autoriser le maintien des entrées charretières et des aires de stationnement existantes sur le boulevard Gouin Est dans le cadre des travaux effectués dans le cadre du programme de réfection routière 2016 (PRR 2016).

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576011

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA08-10-0007-1 modifiant le Règlement RGCA08-10-0007 relatif à l'occupation du domaine public afin de modifier différentes dispositions applicables.

40.02 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576010

Donner un avis de motion et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.028 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 concernant des dispositions relatives aux boîtes de collecte de dons, aux ventes-débarras et aux terrasses commerciales.

40.03 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576016

Adopter le premier projet de résolution PP-026 afin d'autoriser l'occupation du bâtiment situé au 10015, avenue de Bruxelles, par des usages de la classe d'usage Cd (divertissement culturel et sportif) le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, et ce en dérogeant à certaines dispositions des règlements d'urbanisme de l'arrondissement.

District(s) : Marie-Clarac

40.04 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1145995005

Adopter le projet de résolution PP-018-1 visant à autoriser la modification de la façade de l'immeuble à bureaux sur le lot 1 669 006 du cadastre du Québec situé sur le boulevard Henri-Bourassa, à l'est du boulevard Langelier, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Ovide-Clermont

40.05 Règlement - Adoption de projet de règlement - Dispense de lecture

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576012

Adopter le projet de Règlement RGCA11-10-0012-2 modifiant le Règlement RGCA11-10-0012 relatif aux permis et aux certificats afin d'introduire des nouvelles dispositions relatives à l'obtention d'un certificat pour l'implantation de boîtes de collecte de dons et pour l'aménagement de terrasses commerciales.

40.06 Règlement - Adoption

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160217001

Adopter le Règlement RGCA16-10-0001-1 modifiant le Règlement RGCA16-10-0001 sur les tarifs (Exercice financier 2016).

40.07 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160217004

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre l'implantation d'un conteneur à déchets avec clôture pour le 5630, boulevard Henri-Bourassa. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Ovide-Clermont

40.08 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160217005

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre des modifications aux façades du bâtiment principal ainsi que l'aménagement du stationnement pour le 5500, boulevard Henri-Bourassa le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Ovide-Clermont

40.09 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576015

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : Permettre un deuxième étage représentant 76% de la superficie du rez-de-chaussée au lieu de 80% et une marge latérale gauche de 0,65 m et une marge latérale droite de 0 m au lieu de 1,5 m pour le 5605 rue des Chrysanthèmes, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 relatif aux dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Ovide-Clermont

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576017

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre le remplacement des fenêtres du bâtiment pour le 3745 boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarac

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1155255003

Nommer M. Pierre Liboiron à titre de chef de section, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, permanent à cet emploi à compter du 15 mai 2016.

50.02 Nomination

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1161963001

Approuver la promotion de Mme Solange Laurin à titre de secrétaire de direction à la Direction des travaux publics, en période d'essai de quatre mois à compter du 16 mai 2016, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.03 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166819002

Titulariser Mme Yves Carmelle Yacinthe à titre de préposée à l'entretien à la Division des bibliothèques, des sports, des loisirs et du développement social, de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, groupe de traitement 03, à compter du 14 mai 2016.

50.04 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166819003

Nommer Mme Diane Boudreault à titre de bibliotechnicienne à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de 26 semaines à compter du 1^{er} juin 2016, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.05 Nomination

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1165050003

Nommer Mme Mailin Diaz-Molero à titre d'ingénieure - chargée de projet en génie civil à la Division des études techniques de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, en période d'essai de vingt-six (26) semaines à compter du 16 mai 2016, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1162577024

Nommer Mme Sylvia Lo Bianco, présidente suppléante du Comité consultatif d'urbanisme, pour une période de deux ans et approuver une allocation de présence de 150 \$.

Jacques Lapierre
Secrétaire d'arrondissement substitut
Montréal, le 6 mai 2016

Prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement, le lundi 13 juin 2016 à 19 h.